

<<象棋的故事>>

图书基本信息

书名：<<象棋的故事>>

13位ISBN编号：9787532741601

10位ISBN编号：7532741605

出版时间：2007-7

出版时间：上海译文出版社

作者：[奥] 斯台芬·茨威格

页数：387

译者：张玉书

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<象棋的故事>>

内容概要

《象棋的故事》是茨威格生前发表的最后一部中篇小说。小说表面上讲述了一条从纽约开往南美的轮船上的一位业余国际象棋手击败了国际象棋世界冠军的故事，实际上近诉了纳粹法西斯对人心灵的折磨及摧残。

作为人文主义者的茨威格借这篇小说表达了他对纳粹法西斯的痛恨。他以这种文学形式的抵抗加入了世界反法西斯同盟的行列。

《感情的混乱》是一则关于同性恋者的故事。

一位英国文学教授过着令人难堪的双重生活。

他在学识上是个颇有造诣的莎士比亚专家，知识渊博，才华横溢，可是偏好男色，于是感情混乱，夫妻、师生关系反常，内心苦闷，最后身败名裂，郁郁死去。

《看不见的珍藏》写德国在第一次世界大战后，皇帝和将军打了败仗，万千战士死于疆场。

战后德国百业萧条，通货膨胀，民不聊生，受苦受难的是黎民百姓。

一夜之间，人们多年辛辛苦苦积攒下来的储蓄化为乌有。

<<象棋的故事>>

作者简介

斯蒂芬·茨威格，奥地利著名小说家、传记作家，在诗、短论、小说、戏剧和人物传记写作方面均有过人的造诣，尤以小说和人物传记见长。

代表作有小说《最初的经历》、《马来狂人》、《恐惧》、《感觉的混乱》、《人的命运转折点》、《一个陌生女人的来信》、《危险的怜悯》等；茨威格对心理学与弗洛伊德学说感兴趣，作品擅长细致的性格刻画，以及对奇特命运下个人遭遇和心灵的热情的描摹。

本书收录了他的八篇中短篇小说，有《女人和大地》、《看不见的珍藏》、《一个女人一生中的二十四小时》、《感情的混乱》《象棋的故事》、等。

<<象棋的故事>>

书籍目录

女人和大地
看不见的珍藏
一个女人一生中的二十四小时
感情的混乱
里昂的婚礼
无形的压力
象棋的故事
偿还旧债
关于茨威格的中短篇小说

<<象棋的故事>>

章节摘录

一艘定于午夜时分从纽约开往布宜诺斯艾利斯去的远洋客轮上，正呈现着解缆起航前惯有的繁忙景象。

岸上来送客的人挤来挤去给远航的朋友送行；电报局的投递员歪戴制帽，在各个休息室里大声呼喊着旅客的姓名；有人拿着行李和鲜花匆匆而过；孩子们好奇地沿着梯子上下奔忙，在甲板上演出的船上乐队一直不停地在演奏着。

我和我的朋友避开这吵吵嚷嚷拥挤不堪的人群，站在供散步用的甲板上聊天。

忽然，在我们近旁，镁光灯闪了两三下：大概在旅客中有什么名人，记者在起航前最后一刻还赶来采访，给他拍照。

我的朋友向那边看了一眼，微笑着说：“您这船上可有个罕见的怪物——琴多维奇。”

我听了他这句话，脸上显然露出一副相当莫名其妙的神情，他就接着解释了几句：“米尔柯·琴多维奇，象棋世界冠军。”

他刚在一连串的比赛中从东到西征服了整个美国，现在乘船到阿根廷去夺取新的胜利。

他一说，我果然想到了这位年轻的世界冠军，以及他样本篇于一九四一年首次发表。

平步青云、一举成名的一些细节。

我的朋友读报纸比我仔细，他说了好些关于此人的轶事趣闻，作为补充。

大约一年以前，琴多维奇一下子就成功地进入了棋坛名手阿廖辛、卡帕布兰卡、塔尔塔柯威尔、拉斯克、波哥留勃夫的行列。

自从一九二二年纽约循环赛上七岁神童雷舍夫斯基初露头角以来，一个默默无闻的新手闯入棋坛群星的光荣队伍，还从来没有引起过这么大的轰动。

因为琴多维奇的智力根本没有预示他会有如此灿烂的前程。

不久，透露出一个秘密：这位世界冠军无论用哪一种文字书写，哪怕只写一句话，也不能不出错。

而且，像他恼怒的对手之一所刻薄地指出的，“他在任何领域都惊人的无知”。

他父亲是多瑙河上一名极其贫苦的南斯拉夫族的船夫，他的小船一天夜里被一艘运粮食的货船撞沉了。

父亲死后，他们那个偏僻小村的神父出于恻隐之心，收养了这个十二岁的孤儿。

这位好心的神父千方百计地在家里给这个前额宽阔、不爱说话、有点迟钝的孩子补课，想教给他那些他在乡村学校里没能学会的知识。

但是神父的一切努力全都白费。

米尔柯直愣愣地瞪着字母，虽说都已经给他解释了上百次，他还是觉得非常陌生；课堂上讲解的最简单的东西，他那迟钝的脑子也记不住。

十四岁上，他还扳着指头算数。

都已经是个半大不小的男孩了，读书看报还特别费劲。

但是，不能说米尔柯脾气乖僻或者犟头倔脑。

吩咐他干啥他就乖乖地干啥：担水、劈柴、下地干活、收拾厨房。

他办事可靠，托付他的事情，他一定完成，尽管慢得叫人生气。

但是最让好心的神父恼火的，却是这个冥顽不灵的少年对世上的一切全都漠不关心。

要是没有人特意要他干啥，他就整天什么也不干。

他从来不提问题，从来不和别的孩子一块儿玩耍，只要不明确告诉他该做什么活，他是从来不给自己找活儿干的。

做完家务事以后，米尔柯就坐在屋里发呆，两只眼睛茫然无神，活像在草地上吃草的绵羊，对周围发生的一切事情完全无动于衷。

每天晚上，神父吸着乡下长烟袋，总要和警察局的巡官下三盘象棋，这个淡黄头发的小伙子老是一声不吭地蹲在旁边，低垂着沉重的眼皮，似睡非睡地、漫不经心地看着画有格子的棋盘。

一个冬天的晚上，两个朋友正沉湎于他们日常的棋戏中，这时从街上传来了雪橇的铃声。

一辆雪橇沿着村街飞快地驶近，越来越快。

<<象棋的故事>>

一个农民戴着满是雪花的帽子急急忙忙地跑进屋来，恳求神父尽快地去给他垂危的母亲举行临终涂油礼。

神父毫不迟疑，立即跟他走了。

这时，巡官还没喝完他杯里的啤酒。

他又点燃了一袋烟，准备回家。

他正在穿高统毛皮靴的时候，忽然发现，米尔柯目不转睛地盯着棋盘上那副未下完的残局。

“怎么，你想下完这盘棋吗？”

“巡官开玩笑地问道。

他完全相信，这个瞌睡懵懂的孩子甚至连棋子怎么走法也不知道。

孩子怯生生地抬头看了看他，然后点点头，坐到神父的位子上。

走了十四步棋，巡官被杀败了，而且不得不承认，他的失败决不是什么偶然失误的结果。

第二盘的结局也是这样。

“巴兰的驴子说话了！”

“神父回家以后惊奇得叫了起来。

他向不大熟悉圣经的巡官解释，早在两千年前也发生过一次类似的奇迹，一个不会说话的动物突然说起话来，话里充满了智慧。

神父不顾时间已晚，抵挡不住心里的诱惑，硬要同他半文盲的学生杀上一盘。

米尔柯同样轻而易举地赢了他。

米尔柯下得缓慢、顽强、坚定不移，他那前额宽阔的脑袋始终不从棋盘上抬起来。

但他下棋下得很稳，毫无破绽。

以后接连几天，无论神父还是巡官都没能胜过他一盘。

神父比谁都了解他这个弟子在其他方面的智力是何等低下，现在他可真想知道：这种单方面的古怪天才能不能经受得起更加严峻的考验。

他让乡村理发师把米尔柯浅黄色的蓬乱头发修剪一番，把他打扮得稍微像样一点，然后用雪橇把他带到邻近的小城。

神父知道，该城主要广场的咖啡馆里经常聚集着当地的象棋迷，他根据自己的经验确信，这些人要比他高明得多。

神父把这个黄头发、红脸膛的十五岁少年推进咖啡馆，使那里的常客们大为惊讶。

这个少年身穿毛皮向里翻的羊皮大衣，脚踏一双沉重的高统皮靴。

进了咖啡馆以后，他怯生生地低垂双眼盯着地面，一直呆呆地站在一个角落里，后来人家叫他到一张棋桌跟前去。

第一盘米尔柯给打败了，因为他和好心的神父下棋时，从来没有领教过所谓的西西里开棋法。

下一盘他便和城里最好的棋手下成和局。

从第三盘、第四盘起米尔柯挨个儿打败了所有的棋手。

在南斯拉夫的外省小城市里，激动人心的事件是很少发生的。

因此，乡村冠军的初露锋芒对于聚集在咖啡馆里的那些可敬的公民来说立即成了耸人听闻的事件。

当下一致决定，必须让神童在城里呆到明天，以便召集象棋俱乐部其余的成员，尤其要到附近城堡里去通知老伯爵西姆奇茨，此人是个狂热的棋迷。

神父这时瞧着自己的养子，心里产生一种新的得意之感。

发现了一个天才，他固然满心欢喜，可是责任感提醒他，得回到村里去做主日弥撒。

最后他表示同意把米尔柯留在城里接受进一步的考验。

棋手们出钱把年轻的琴多维奇安置在旅馆里，这天晚上他生平第一次看见抽水马桶。

第二天是星期天，午饭后棋室里挤满了人。

一连四个小时，米尔柯一动不动地坐在棋盘边，一言不发，也不抬头看看，就这样一个接一个地击败了他所有的敌手。

最后，有人建议跟他来一次车轮战。

人们花了不少工夫才使这个反应迟缓的小伙子弄明白：所谓车轮战就是他将同时跟几个敌手对弈。

<<象棋的故事>>

但是他刚一清楚这种下法的惯例，他就立即照人说的去办，他慢慢地拖着沉重的咯吱咯吱直响的皮靴，从一张桌子走向另一张桌子。

结果八盘中他赢了七盘。

在这以后，象棋俱乐部立即开会认真讨论。

虽然严格说来。

这位新冠 军并非本城人士，可是本乡本土的民族自豪感已经激起。

没准这个在地图上都未必能够查到的小城竟能破天荒第一次获得被称为名人故乡的荣誉。

一个名叫柯勒尔的经纪人平时专给军营的歌舞场介绍演唱小曲的歌女和女歌唱家，这时表示，如果有人提供一年的津贴，他准备安排这个少年到维也纳去，跟他熟悉的一个象棋名手去接受象棋棋艺方面的专门训练。

老伯爵西姆奇茨六十年来天天下棋，还从来没有遇到过一个这样奇特的敌手，当下立即签发了这笔款项。

从这一天起，这个船夫之子惊人的飞黄腾达就开始了。

P265-270

<<象棋的故事>>

编辑推荐

《象棋的故事》作者斯蒂芬·茨威格，奥地利著名小说家、传记作家，在诗、短论、小说、戏剧和人物传记写作方面均有过人的造诣，尤以小说和人物传记见长。代表作有小说《最初的经历》、《马来狂人》、《恐惧》、《感觉的混乱》、《人的命运转折点》、《一个陌生女人的来信》、《危险的怜悯》等；茨威格对心理学与弗洛伊德学说感兴趣，作品擅长细致的性格刻画，以及对奇特命运下个人遭遇和心灵的热情的描摹。本书收录了他的八篇中短篇小说，有《女人和大地》、《看不见的珍藏》、《一个女人一生中的二十四小时》、《感情的混乱》《象棋的故事》、等。

<<象棋的故事>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>